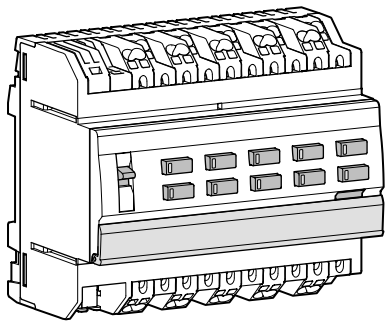


6T 7226.a



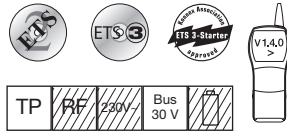
- (F)
- (D)
- (GB)
- (NL)
- (I)
- (E)

Module 10 sorties
Schaltausgang 10 fach
Output module 10-fold

Notice d'instructions
Bedienungsanleitung
User instructions

tebis

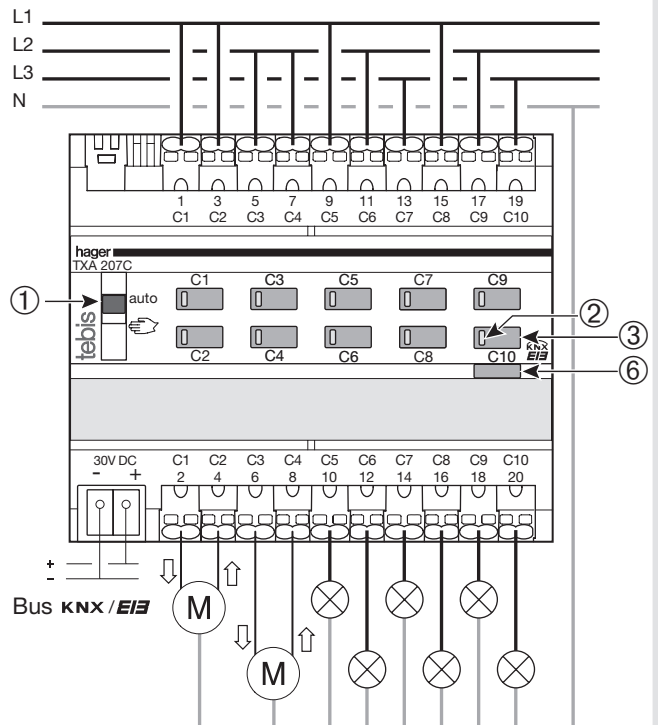
KNX / EIB



Caractéristiques techniques Technische Daten Technical characteristics

Tension d'alimentation Versorgungsspannung Supply voltage	30 V DC
Dissipation maximale Maximale Verlustleistung Max. power Dissipation	15 W
Temporisation entre 2 mouvements de sens opposé Verzögerungszeit bei 2 entgegengesetzten Richtungen Delay time between 2 opposite directions	600 ms
Encombrement Abmessung Dimensions	6 x 17,5 mm
Indice de protection Schutzart Protection class	IP 30
T° de fonctionnement Betriebstemperatur Operating temperature	0 °C → + 45 °C
T° de stockage Lagertemperatur Storage temperature	- 20 °C → + 70 °C
Norme Standard Norm	NF EN 60669-1 NFEN 60669-2-1 EN 50090-2-2
Raccordement Anschlußkapazität Electrical connection	0,75 mm ² → 2,5 mm ²

- ① • Commutateur Auto/Manu
• Schalter Auto/Manu
• Auto/Manu switch
- ② • Voyants d'état
• Kontrollleuchten
• Indicators state
- ③ • Boutons poussoirs de commande locale
• Taster zur lokalen Ansteuerung
• Local command push-button
- ⑥ • Bouton poussoir lumineux d'adressage physique
• Leuchttaster zur physikalischen Adressierung
• Physical addressing lighted push-button



Type de charges/Lasttyp/Load type			TXA207C
	230 V~	Lampes à incandescence Glühlampen Incandescent lamps	2300 W
	230 V~	Lampes halogènes Halogenlampen Halogen lamps	2300 W
	12V DC 24V DC	Transformateur ferromagnétique Konventioneller Transformator Conventional transformer	1600 W
	12V DC 24V DC	Transformateur électronique Elektronischer Transformator Electronic transformer	1200 W
	230 V~	Tubes fluorescents non compensé Nicht kompensiert Leuchtstofflampen Fluorescent tubes non compensated	1200 W
		Tubes fluorescents pour ballast électronique (mono ou duo) Leuchtstofflampen mit EVG (mono oder duo) Fluorescent tubes for electronic ballast (mono or duo)	20 x 36 W
	230 V~	Fluo compact Sparlampen Compact fluorescent	18 x 23 W

Les pilotes 10 sorties TXA207C sont des relais permettant d'interfacer le Bus KNX/EIB avec des charges électriques commandées en tout ou rien. Ils font partie du système d'installation Tebis. Ils permettent de commander de l'éclairage, des ouvrants tels que volets roulants, stores à lames, stores à lamelles, etc. ou toute autre charge commandée par un contact libre de potentiel.

Fonctions

- 10 voies indépendantes commandées par le Bus KNX/EIB.
- 10 contacts libres de potentiel.
- Visualisation de l'état des sorties sur le produit.
- Possibilité de commande manuelle des sorties à partir du produit.

Les fonctions précises de ces produits dépendent de la configuration et du paramétrage.

Configuration

- TX 100 V1.4.0 ou supérieure : description détaillée dans la notice livrée avec le configurateur. Le produit est reconnu comme un produit d'éclairage par le TX100. La commande de volets roulants/stores n'est pas possible.
- ETS : logiciel d'application TL207 (éclairage et volets roulants) : base de données et descriptif disponibles chez le constructeur. Le produit peut combiner la commande d'éclairage et de volets roulants/stores.

Test et mise en service

Commutateur Auto/Manu ① et boutons poussoirs de commande locale ③

En position **Manu** (☞) du commutateur ①, les boutons poussoirs ③ permettent de commander les charges raccordées aux sorties. Utilisez la position **Auto** du commutateur ① en mode exploitation ou pour configurer le produit. En position **Auto** du commutateur ① les boutons poussoirs ③ sont inactifs et les relais réagissent aux ordres provenant du bus KNX/EIB.

Voyants d'état ②

Les voyants ② indiquent l'état des relais de sortie correspondants : allumé = relais fermé. Un clignotement permanent de l'ensemble des voyants indique le chargement d'un logiciel d'application inapproprié.

Bouton poussoir lumineux d'adressage physique ⑥

Appuyez sur le bouton poussoir lumineux ⑥ pour réaliser l'adressage physique du produit ou vérifier la présence du bus : voyant allumé = présence bus et produit en adressage physique.

Attention :

- Pour chaque sortie, respecter la cohérence entre le type de charge connecté et le mode de fonctionnement paramétré.
- Les deux sorties reliées au même volet roulant doivent être câblées sur les couples de bornes suivantes : C1-C2, C3-C4, C5-C6, C7-C8, C9-C10.
- Appareil à installer uniquement par un installateur électricien.
- Respecter les règles d'installation TBTS.

Die 10 fach-Ausgänge TXA207C ermöglichen das Schalten von elektrischen Lasten über den KNX/EIB-Bus. Diese Geräte gehören zum Tebis-Installations-System. Sie dienen zur Ansteuerung von Geräten wie Rollläden, Markisen, Jalousien usw., oder sonstiger Lasten aller Art, die sich über potentialfreie Kontakte ansteuern lassen.

Funktionen

- 10 voneinander unabhängige Kanäle, Ansteuerung über KNX/EIB-Bus.
- 10 potentialfreie Kontakte.
- Zustandsanzeige der Ausgänge am Gerät.
- Möglichkeit zur manuellen Ansteuerung der Ausgänge über das Gerät gegeben.

Die genauen Funktionen dieser Geräte hängen von der jeweiligen Konfiguration und den jeweiligen Parametereinstellungen ab.

Einstellungen

- TX100 V1.4.0 oder höher: Beschreibung in der mit dem Konfigurationsgerät mitgelieferten Bedienungsanleitung. Das Produkt wird als Beleuchtungsprodukt durch das TX100 erkannt. Rollläden können damit nicht gesteuert werden.
- ETS: Anwendungssoftware TL207; (Beleuchtung und Rollläden): Datenbank und Beschreibung beim Hersteller erhältlich. Das Produkt kann die Funktion Beleuchtung und Rollläden kombinieren.

Test und Inbetriebnahme

Schalter Auto/Manu ① und Taster zur lokalen Ansteuerung ③

Steht der Schalter ①, auf **Manu** (☞), können die an die Ausgänge angeschlossenen Lasten über die Taster ③ geschaltet werden.

Zum Konfigurieren des Gerätes hat der Schalter ① auf **Auto** zu stehen. Steht der Schalter ① auf **Auto** sind die Taster ③ deaktiviert und die Relais lassen sich nur über den Bus KNX/EIB ansteuern.

Kontrollleuchten ②

Die Kontrollleuchten ② geben den Zustand der entsprechenden Ausgangsrelais an: Leuchte ein = Relais geschlossen. Ein Blinken aller Kontrollleuchten besagt, daß das geladene Programm nicht mit dem Gerät kompatibel ist.

Leuchttaster zur physikalischen Adressierung ⑥

Drücken Sie den Leuchttaster ⑥ um die physikalische Adressierung des Gerätes vorzunehmen oder das Anliegen des Busses zu überprüfen: Leuchte ein = Bus liegt an, physikalische Adressierung läuft.

Achtung:

- Es ist bei allen Ausgängen auf die Übereinstimmung der angeschlossenen Last mit der parametrisierten Betriebsart zu achten.
- Die beiden mit dem selben Rollläden verbundenen Ausgänge sind an folgende Klemmenpaare anzuschließen: C1-C2, C3-C4, C5-C6, C7-C8, C9-C10.
- Einbau und Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- Installationsvorschriften zur Schutzmaßnahme SELV beachten.

The 10-fold output module TXA207C are relays designed to interface KNX/EIB Bus with electric loads. They are part of the Tebis installation system.

They can be used to control lighting, shutters, blinds with awnings, blinds with slats, etc. or any other load controlled by volt-free contacts.

Functions

- 10 independent channels controlled by KNX/EIB Bus.
- 10 volt-free contacts.
- Output states are displayed on the product.
- Outputs can be controlled manually from the product.

Detailed product features depend on its configuration and settings.

Configuration

- TX 100 V1.4.0 or higher: detailed description is included in user's Instructions supplied with the configurator. The product is recognized as a lighting product by the TX100 tool. Shutters/blinds control is not available.
- ETS: application software TL207 (lighting and shutters): database and description available from the manufacturer. The product can both control lighting and shutters/blinds.

Test and startup

Auto/Manu switch ① and local command push-button ③

With switch ① in **Manu** (☞) position, push-buttons ③ control loads connected to outputs. Use **Auto** position of switch ① in operating mode or to configure the product. In **Auto** position of switch ① push buttons ③ are inactive and relays are controlled by commands from the KNX/EIB Bus.

State indicators ②

Indicators ② display the state of corresponding output relays: indicator on = closed relay. Continuous flickering of indicators indicates loading of wrong application software.

Physical addressing lighted push-button ⑥

Press lighted push-button ⑥ to perform physical addressing of the product or to verify the bus presence: switched on indicator = bus presence and product in physical addressing.

Caution:

- Match the connected load to the correct operating mode for each output.
- Both outputs connected to the same shutter must be wired to following pairs of terminals: C1-C2, C3-C4, C5-C6, C7-C8, C9-C10.
- This device must be installed only by a qualified electrician.
- Conform to SELV installation rules.